台灣訪加採購團簽約 購加麥兩千餘萬元

（雲訊）雲市英文報紙「卑詩商業週報」（B.C. BUSINESS WEEK）六月二十日第三頁報導：台灣訪加採購團已經與加拿大工商簽訂了向加國購買二千七百萬元貨品的合同，包括在安省察溫市簽訂的一千八百萬元購買溫尼辟小麥。

該一採購團係由非牟利組織「加拿大與台灣貿易協會」所贊助，六月一日首度來加訪問及採購，是加國與台灣斷絕邦交之後，首個台灣官方團體訪加。

加拿大對台灣的貿易，一九七八年對爲三億八千萬美元，加拿大對台出口僅爲一億零一百萬美元，換言之，加國對台貿易的入超赤字爲兩億元之多。

「加台貿協」的安排，就是努力要使加台雙邊貿易趨於平衡。

採購團團長邵學鋸說，此次並無向卑詩簽約採購，但將來極有可能向卑詩採購木材紙漿，煤炭及硫磺等等，他說已經與卑詩的工商界供應者會談過，討論未來的貿易。

「加台貿協」將在台北設立辦事處，提供對加拿大商人一切有關加台貿易的方便及設施與參考意見，並將定期發佈台貿易消息新聞函，報告對台灣的一切貿易機會，服務對於有意向台灣與東加南亞發展的加拿大商家，作爲他們的代理機構。

「加台貿協」的總經理是羅拔史邁利先生，他說加拿大與台灣斷絕邦交之後，全部失去台灣市場，現在希望努力爭取恢復該對一地區的外銷好景。

工業部長，經濟發展部長等職，任職祖卡勒內閣已有兩星期之久。

他今年才卅四歲，他沒有官僚作風，準備最低限度減少一個辦事處，但事情卻不容易。

SHAO

Taiwan mission signs contracts, redresses trade imbalance here

by Rod Nutt

雲高華市長胡烈治宣佈「安全駕駛週」

（雲訊）卑詩水電公司大雲市交通系統榮獲一九七八年度國際交通安全及全加交通安全獎，雲卑市長胡烈治特別正式宣佈本星期爲交通安全駕駛週，向卑詩水電公司致敬。

美洲公共交通協會頒發的安全獎首次爲雲市贏得榮譽，北美洲各主要城市均參加比賽，改善交通安全，由一九七六年至九七八年卑詩水電公司交通當局減少撞車率達百分之卅九。

旅館業正方興未艾

（多倫多加新社電）據紐約洛斯公司董事長柏斯頓羅拔帝施稱：加拿大旅業在過去十年不景，離好景尚遠，但推測一九八〇年後，將會好轉，方興未艾。

該公司在全球擁有十五家大旅館，包括在滿地可，古壁市及多倫多經營。

他昨主持多倫多西比利亞區旅館開幕禮，八百房間，修葺改裝達八百萬元。

他表示一九七零年代，在加拿大建築很多大旅館，但新旅館比較好。

上議員一身兼三職

（渥太華加拿大社電）經濟學家狄高棲稱他每日要在三個分別不同的辦公室走動辦公，生活甚爲複雜。

他是一位上議員，亦兼任工業貿易

CANADA'S BIRTHDAY
OUR 112TH
LET'S CELEBRATE
WITH THESE
ACTIVITIES.

「加拿大國慶日」

是我們國家第一百一十二個的生日，讓我們大家一同來慶祝，參加慶祝國慶的各項活動

六月廿五日至七月一日

June 25-July 1, 1979.

The Council for Canadian Unity / Le Conseil pour l'unité canadienne
Canadian Folk Arts Council / Le Conseil canadien des arts populaires
Festival Canada

大選非法選舉數起

（多倫多加新社電）地球郵報報導有數千人於五月廿二日非法選舉，因選民登記員手續程序失策。

該報引述卑詩省新民主黨組織人依雲科克談話稱：他懷疑很多英籍人參加選舉。

此次選舉應爲第一次英籍人如不是加拿大公民不准選舉，無選舉權。

加拿大選舉官主任振馬斯喜美被引述稱推測多數英籍住家區有百分一非法選民卻被選民登記員登記，享有選舉權。

且有美國公民卻亦被選民登記員登記作爲有權選舉。

銀行法例急需修改

（渥太華加新社電）加拿大銀行家協會主席哥頓標昨在該會年會中發表演講，十二年來銀行法例未有修改，新政府急需通過新銀行法例。

自一九七七年後，銀行法例已延期三次，現時法例本來兩年滿期，而延期多次，一九八〇年四月一日滿期。

會計師准許登廣告

（雲市加新社電）卑詩省會計師已批准，新例規定，准許他們刊登廣告爲人服務收費。

據新選出會計師學會主席堅汝第稱：只准許非正式的廣告，會員不能刊登廣告自稱專家，亦不能夠登出所屬那一家會計公司工作服務。

安且由省會計師學會本星期亦通過一律例，希望其他各省亦追隨循例。

法律學校主講福利

（雲訊）雲市人民法律學校定期於七月九日及十日晚七時半起，假座葛都華街東一三八號漁民大會堂舉行免費法律講座。題目是福利的權利，解釋領取福利問題。

七月十七日晚七時半，在汝彼亞街一六六一號不列顛尼亞社區中心圖書館講購物保證問題，保護購買物品權利，有意參加研究聽講，請電話七三四—一一二六預早報名註冊。

天降神秘綠色大泡

（安省美施梳格市加新社電）一小型會燃燒的大泡物體砰然一聲墜落在美施梳格一民居的後園。該神秘物體，狀如晚餐碟般的大小，於週六下午五時墮落密徹特先生後園的餐檯上。密先生週日說，我不知該物體來自何方，大概從天上降下來吧，翌日該物體之體積縮小一半。四十九歲的密先生說，當時他正在位于多倫多以西的麥市住宅後園工作，突然聽到十九歲女兒當娜的驚呼，於是他見到餐檯上有一小型物體正燃燒着，該物體大約十八吋高，當娜用水喉射它之後便消失了，不過該物體經過檯底留下一像燒焦了痕跡，惟墜落地點的四週則無此現象，密先生立刻致電向安省科學中心，聯邦環境局及多倫多國際機場報告該物體的種種情形，他們勸我不要用手觸它因恐有輻射作用，環境局人員今日打算派人前往觀察該物體。

烏克蘭人求放犯人

（溫地辟加新社電）烏克蘭自由鬥士華倫士摩羅斯昨呼籲西方國家杯葛一九八零年在蘇聯舉行的奧林匹克世界運動會，除非蘇聯同意赦免政治犯。

他今年四十三歲，是一名歷史家，曾在蘇聯入獄十四年，爭取烏克蘭獨立

岡州會館將映電影

（雲訊）雲埠岡州總會館，定期於六月廿三日星期六下午七時半，在該會館禮堂放影電戲，聞該影片是蔣文德君在最近旅行祖國，所到各地所攝得的名勝風景片，異常秀麗美觀，如欲大開眼界，一新耳目，請依時臨場，歡迎各界僑胞駕臨參觀云。

雲市快報週五停刊

（雲市加新社十八晨六時電）太平洋印報工會出版之每週三天的英文「雲市快報」，將於星期五出完最後一天停刊，該工會與「省報」及「太陽報」的爭執仍未解決，工會報紙在雲市兩張新起的英文日報競爭之下，已無力再印行。

華埠中文閱覽室舉辦房屋修葺班

（本報訊）華埠中文閱覽室將舉辦下項業餘技術訓練課程：

（一）房屋修葺班——六月二十五日起逢星期一、三晚上七時半至九時半上課，共八課，由高先生教授，會費收員廿五元，非會員三十元。

（二）縫級班——六月二十七日起逢星期一晚上七時半至九時半上課，十十二課，收費會員十五元，非會員三十元。

又中文閱覽室設有房屋修葺服務，爲低入息家庭修葺房屋，申請者祇需支付材料費及車馬費，請與秦先生聯絡。

中文閱覽室地址是片打東街七一七號，電話二五四—二一〇七

女警假扮神女誘人

（雲市加新社電）卡技利埠年五十六歲售貨員約瑟杜夏治，被控在街上擬召妓，但娼妓卻爲一位地下工作假扮爲娼妓，僞作招搖過市。

此次指控爲雲埠警方掃蕩娼妓第一次指控嫖客。

男嫖客向來未被指控，一九七八年四月，卑詩省上訴法院判安東尼杜德等芳客無罪釋放，被告當時向假扮娼妓的一名女警詢問，擬風流一番。

呼吸並非絕對必要

（多倫多加新社電）多倫多埠查理士布賴恩醫生，不必需要呼吸，他可證明此事正確。

最近，一位嬰孩臥於兒童醫院睡床，沒有呼吸，且未配有心肺機器，亦能一樣生存。

這是一次歷史創舉的發現，不必呼吸亦爲醫療重病嬰兒新發現，甚至醫治成人氣腫或慢性枝氣管炎，亦大有可能。

吳成基翁定期出殯

（雲訊）前委國僑商吳成基字振懷，廣東恩平烏石蒲村人，五年前由委國移民來加和家人團敘，早日因身體違和遵醫入聖約瑟醫院療養，不幸於六月十八日早上卅時在院逝世。積閏享壽六十九歲，其三子樹棠夫婦特由委國來加隨侍在側，親視含殮，遵禮成服，吳翁生前對人溫和可親，友好聞耗至爲惋惜，現擇定於六日廿一日星期四下午一時假座暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土，卜葬於科市蘭墓園。

馬國勳夫人仙遊

（雲訊）馬氏總分公所故所員馬國勳元配鄧勻笑太夫人，廣東台山白沙山格鄉，敦和里人，來加多年，素性嫻淑，待人接物，和藹可親，日前偶感身體不適，入院調理，豈料藥石無靈，不幸於一九七九年六月十七日下午六時，壽終於聖約瑟醫院，積閏享壽七十有一歲，一旦騎鶴西歸，親友聞訊，殊深惋惜，其兒、媳，孫等隨侍在側，親視含殮，遵禮成服，擇則於六月廿五日（星期一日）下午一時，假座暗市黨殯儀館舉殯出喪歸土，卜葬伙士蘭墓園，其喪禮由馬氏公所設治喪處協同辦理云。

李常莊翁定期出殯

（雲訊）本埠退休僑商，李岡溪總公所顧問李常莊翁，原籍廣東開平大岡鄉朝陽里人，年少來加，爲工爲商，克勤克儉，待人接物和藹可親，在第二次大戰後則，曾參加創立竹林園餐館於華埠，業務大展，馳名遐邇。自該公司於十餘年前結束，李翁即告退休，四代同堂，樂敘天倫，安享晚年，至月前因年老體弱，入聖約瑟醫院療理，不幸藥石無靈，於昨六月十八日壽終正寢。享壽積閏八十有八，兒孫媳曾孫大佛國順等隨侍在側遵禮成服，擇定六月廿一日（星期四）下午二時半，在暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土，卜葬山景墓園云。

雲埠中國洪門民治黨達權支社徵收年費通告

洪啓者：關於本黨，社徵收各部年費案，經於本屆職員會議議決，現已開始徵收，凡我男女黨社員如未繳交者，請交㈠李耀樞，呂定國。㈡大漢公報黃振光。㈢或寄本黨部祕書處收便妥，但凡我洪門叔父昆仲年滿六十五歲以上，及盡足義務者，一律免收雲支部及雲支社年費，但仍須繳交總支部，總社，年費。

此告：

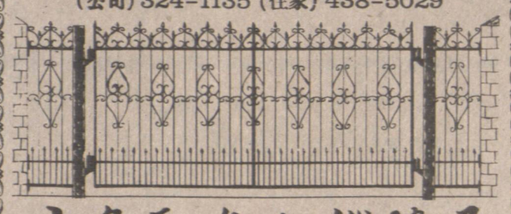
雲埠中國洪門民治黨支部　主委：吳一平
祕書：李耀樞
社長：鄭炯光
書記：黃振光

雲埠達權支社

一九吉九年二月二十八日

1708 E Hastings St. Vancouver, B.C.

實用鐵器工程公司
PRACTICAL IRONWORKS LTD.
1680 East Kent Ave Vancouver, B.C.
(公司) 324-1135 (住家) 438-5029



承接欄河鐵閘
樓梯扶手窗花
鐵梯裝飾圖案
上門燒焊等等
各種大小工程
取價極為相宜
免費估價設計
主理人：衛強

VANDUSEN GARDENS
37th Ave & Oak Street
Vancouver, B. C.
FREE DAY: Sunday 24th 10 a.m. to 9 p.m.
- Exquisite water lilies
- Free horticultural advice (1 p.m. to 4 p.m.)
- Unusual gift shop
"No matter what the weather"
For information - call 266-9221

免費開放參觀
六月廿四日上午十時至下午九時
水菱花
一時至四時免費
園藝解答
特種禮品店開放
「風雨無阻」
詳情請電二六六—九二二壹
雲都花園
雲埠西卅七街夾屋街

THE HOLLIDAY COMPANY
4277 KINGSWAY, BURNABY, B. C.
溫哥華假日旅行社

三藩市，羅省，狄士迪樂園，聖地牙哥十日巴士旅遊。出發：六月三十日，七月二十一日，八月十一日。

加，美東岸十五日飛機旅遊團，九月七日出發，暢遊多倫多，渥太華，滿地可，古壁，紐約，華盛頓，尼加拉瀑布等名勝地，包機票，早餐，火車票，旅遊車，導遊等。

美，加果園勝地四日遊，出發日期六月二十三日 七月二十日

李糯賭城七日巴士遊出發七月二十八日，十月二十七日

拉斯維加斯賭城四日豪華飛機旅行團 出發日期：九月二十三日，十一月二十五日

西雅圖，砵侖三日購物旅遊十月六日出發

美國西岸十六日豪華巴士旅遊，遍遊九個不同城市，八月十八日出發。

每月均有特別華人旅遊團出發，有華語領隊，服務週到，歡迎僑胞來電諮詢。

徵知詳情請電話 437-4751 星期一至六